

SIMATIC Energy Manager

年度订阅 产品说明 和特定条款



MindSphere 应用程序 SIMATIC Energy Manager 极大提高了机器、跨生产线以及整个工厂内有关能源损耗与能源流动的数据透明度。SIMATIC Energy Manager 可对能耗、单元能耗、成本以及和碳排放量等数据提供不同的分析方式，从而实现生产能效的显著提高。除了执行预定义关键性能指标 (KPI)，也可对单个 KPI 进行单独计算并定制不同的显示方式。

先决条件

订阅	需订阅有效的 MindAccess IoT Value Plan。
Web 浏览器	要在 PC 或移动设备上组态和显示 KPI 及仪表盘，需使用支持 HTML5 的 Internet 的浏览器。 建议使用 Google Chrome，并将屏幕分辨率设置为 1920x1080。

说明

通用	在 SIMATIC Energy Manager 中，基于时间序列计算能源 KPI 并在定制的仪表盘中进行灵活显示。Asset 特定介质分析功能则可快速识别低效问题，有的放矢定制相应的节能增效措施。
基于 Web 的用户界面	该应用程序是一种用户界面，可通过常用的 Web 浏览器进行访问。在该用户界面中，可执行以下操作： <ul style="list-style-type: none"> • 访问 Asset 模型进行导航，或组态 KPI 实例和仪表盘； • 设置和管理 KPI 类型及其相关的 KPI 实例； • 设置和管理 Asset 的定制仪表盘； • 设置和管理 Asset 和 Variable 组态； • 设置和管理所消耗的介质、相应成本和碳排放量； • 基于诸如图表、值、量表、饼图或热图等小部件类型，分析时间序列数据或 KPI。
KPI 的应用与创建	在该应用程序中，可定义用于创建分配给各个 Asset 的 KPI 实例。在此，可执行以下操作： <ul style="list-style-type: none"> • 创建、修改或删除 KPI 类型； • 使用一个单独的 KPI 类型创建、修改或删除 KPI 实例，并关联 Asset 的特定变量与相应的操作数； • 使用预定义的 KPI 类型，创建、修改或删除 KPI 实例； • 快速查看单个 Asset 的变量或 KPI 实例概览；

	<ul style="list-style-type: none"> 自动生成诸如单位消耗、成本或碳排放量等 KPI 值，对所组态的 Asset 进行介质分析。
仪表盘	<p>基于 SIMATIC Energy Manager 灵活易用的仪表盘，可执行以下操作：</p> <ul style="list-style-type: none"> 为每个 Asset 设置和管理一个或多个仪表盘； 组态每个仪表盘的观测周期； 为每个仪表盘设置和管理一个或多个小部件； 使用小部件及其详细视图，进行数据分析； 使用预定义仪表盘分析 Asset 能源损耗以及诸如单位消耗、成本或碳排放量等相关 KPI 实例。
应用程序权限	<p>SIMATIC Energy Manager 在位于欧盟地区的数据中心运行（如果用户位于中国，则位于中国的数据中心运行），对以下数据进行读取、处理和写入：</p> <ul style="list-style-type: none"> 时间序列数据（包括既定连续时间周期内从 Asset 接收到的变量）； 用于描述 Asset 的 Asset 组态数据（如，Asset 名称、位置）； 用户数据（用户名（名字和姓氏）、电子邮件地址、授予的用户权限、用户角色和语言）。 <p>该应用程序执行以下操作，可修改或用户 MindAccess 的帐户信息：</p> <p>读取时间序列数据：</p> <ul style="list-style-type: none"> 该应用程序读取数据存储库中上传的数据，对该应用程序不同视图中显示的特定信息进行评估和处理。 <p>读取 Asset 组态数据：</p> <ul style="list-style-type: none"> 需要对 Asset 组态数据进行读访问才能使用此应用程序的功能。

定价模型

费用	基本订阅 ¹	升级订阅（可选）		
	5 个 KPI 实例，3 个用户和 2 个介质分析 Asset	1 个附加 KPI 实例	1 个附加用户	1 个附加介质分析 Asset
计费周期	按年预付	按年预付		
<p>¹ 如果基本订阅的实际使用次数超出一个或多个所适用的限制（如，用户数、KPI 实例数），且未额外付费订购增加使用限度，西门子保留暂停服务的权利。其它合同权利和补救措施不受影响。</p>				
基本订阅费	基本订阅允许访问和使用包含最多 5 个 KPI 实例的应用程序、2 个介质分析 Asset 和 3 个可查看一个单 Asset（如，一台机器）状况的用户。一个 KPI 实例最多包含 5 个用于小部件中的变量。			
升级订阅费	所有升级订阅按年额外收费（即，超出基本订阅中包含的 KPI 实例、用户或介质分析 Asset 数目的额外 KPI 实例、用户或介质分析 Asset）。			
付费期限	基本订阅及所有升级订阅的费用将按年预收。			
订阅期限	基本订阅及所有升级订阅的初始订阅期限为 12 个月。上一个订阅期满后，除非一方至少在当时的到期日前 60 天告知另一方不再续订，否则将按 www.mindsphere.io/terms 中的最新条款自动续订 ² 12 个月的订阅期。			
费用调整	续订订阅期内的费用与前一个订阅期的费用相同，除非西门子在当前订阅期结束前至少 90 天通知费用变更。在这种情况下，告知后的费用变更将于订阅续订 ³ 后生效。 在当前订阅期内，西门子可因以下原因调整费用或增加新费用（统称为“费用变更”）：(i) 服务质量或功能变更；(ii) 材料行情变更；(iii) 薪酬或其它雇佣成本普遍上涨；和/或 (iv) 因供应商价格变动导致采购成本变更，以上情况下的变更影响所提供的协议服务。西门子将在费用变更生效日之前至少 60 天通知您任何费用变更。			
试用 ⁴	“试用”是指在相应订单中的产品描述中指定为“试用”产品的应用程序。根据 MMA 中定义的条款，所有作为试用版交付的应用程序均为“免费服务”。			

	<p>我们将以邮件形式通知您试用订阅期的准确开始和结束日期（“免费试用期”）。在免费试用期间，您随时可在免费试用期截止日期前 14 天或以上以书面形式通知 trial@mindsphere.io 终止试用。收到您的书面终止通知后，西门子可随时终止您的试用权限。试用终止时，将同时终止已订购的相应付费订阅。</p> <p>在免费试用期间，标准技术支持和服务等级义务不适用。西门子将自行决定向是否提供某些免费的支持服务。免费试用期满后，相应的付费订阅期随即开始并提供发票。</p>
<p>²⁾³⁾ 不适用于亚太地区用户；⁴⁾ 不适用于中国用户。</p>	

特定条款	
服务等级协议	该应用程序的月度运行时间百分比为 90%。月度运行时间百分比在 MindSphere 补充条款中定义，参见 www.mindsphere.io/terms ¹ 。
应用程序使用权限	本应用程序可作为 OEM 服务器的一部分使用，具体说明见 www.mindsphere.io/terms ¹ 上发布的 MindAccess IoT Value Plan 特定条款。在您 MindAccess IoT Value Plan 的帐户下，您可以允许第三方用户访问和使用本应用程序，以接受您提供的服务。
数据使用权限	<p>“收集的数据”表示以下由 SIMATIC Energy Manager 收集的数据：SIMATIC Energy Manager 为了实现其功能而处理和监视的任何数据和信息。您认可收集的数据可能包含 SIMATIC Energy Manager 从您内容的某些部分中复制的副本，并按照本产品说明和特定条款使用这些数据。</p> <p>在订阅期间或订阅期之后，西门子及其商业合作伙伴可能将收集的数据用于西门子内部用途（例如开发和改进产品和服务）以及改进 SIMATIC Energy Manager。依照本部分使用收集的数据所带来的风险将由西门子自行承担。如果西门子出让某业务的全部资产，或某一附属公司终止与西门子公司附属关系的附属关系，则此出让的业务的所有权或原附属公司均可使用出让前或终止关系前收集的数据，但仅可在本产品说明和特定条款允许的情况下使用。</p>
第三方条款	<p>本应用程序包含第三方服务，其中包括开源软件、商用软件或软件相关的托管服务，这些服务受附加条款或其它条款或许可证权限的约束，或者需要其许可方提供某些通知。作为您的许可方，我们有义务向您传达此类条款或通知，并且您应同意遵守此等条款或通知（“第三方条款”）。</p> <p>SIMATIC Energy Manager 的第三方条款通过以下 Web 链接提供： https://sie.ag/MindSphere-ThirdParty_SIMATIC-EnergyManager。</p>
对产品说明和特定条款的更改	在订阅期内，我们可能会不时更新本文档，以反映我们的分包商协商同意或强制要求的任何变更（包括开源软件许可证条款的变更），或在我们引入新特性、补充功能、增强功能或功能（例如之前未包含在订阅中、但新增后不收取额外费用的功能）时进行更新。这些变更应在 www.mindsphere.io/terms 上发布本文档的新版本之时起生效。
支持	<p>请通过工业在线支持联系支持团队： https://support.industry.siemens.com/。</p> <p>通过英语和德语支持。</p>
<p>¹⁾ http://tb.cn/VMMan5w（如果位于中国）。</p>	

出口控制规定	
AL	N
ECCN	N

安全信息	
通用	为了防止工厂、系统、机器和网络受到网络攻击，需要实施并持续维护先进且全面的工业安全保护机制。
安全通信	将通过 HTTPS 协议将数据从 Asset 传送到您的 MindAccess 帐户。

定义	
Asset	Asset 是事物的逻辑表示，对于此应用程序来说，Asset 是机器。
仪表盘	分配给 Asset 的自定义视图，可在其中添加不同的小部件，以快速获得变量和 KPI 的概览。
KPI 实例	分配给特定 Asset 的 KPI 类型的实例。其操作数与您 MindAccess IoT Value Plan 中 Asset 特定的时间序列数据相关联。
KPI 类型	定义您 Asset 的单位消耗、成本或碳排放量等的计算方式的基本公式/算法。用作 Asset 特定 KPI 实例的模板。
介质	介质是一种能量形式，比如气体、水、电、蒸汽。Asset 可消耗一种或多种介质。
操作数	KPI 类型的输入参数。
中国	中国指中华人民共和国（为本产品说明和特定条款之目的，不包括中国香港特别行政区、中国澳门特别行政区和台湾地区）。
变量	所组态 Asset 的数据点。
小部件	可组态、尺寸可调的仪表盘磁贴，用于以图表、值等特定方式显示信息。
通用	除非另有说明，本档中使用的大写条款应采用本产品说明和特定条款或 MindSphere 协议中规定的含义。